

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ABRÉVIATIONS	9
AVANT-PROPOS : LA FRANCE ET SES FRONTIÈRES	11

PREMIÈRE PARTIE

FRONTIÈRES EN PALIMPSESTE

GREFFIN AFFAGART

OU UNE MATRICE ROMAINE POUR LA TERRE SAINTE	27
Les frontières géographiques à l'épreuve de la foi chrétienne	27
Scène d'orbialisation : le Nil selon Affagart	29
L'errance sous les « jets de pierre »	33
Un projet de palimpseste spatial	37
La première pérégrination : Jérusalem et environs	43
La septième pérégrination : l'Égypte	50
Emblèmes transfrontaliers : l'empereur et le janissaire	55

LA NATURE DE LIEU EN LIEU : LES NOUVEAUX MONDES

DE JACQUES CARTIER ET FRANÇOIS RABELAIS	59
Le voyage et la nature	59
Îles-emblèmes : l'île des Oiseaux et Medamothi	66
Du « nouda » et de l'« anti-nouda »	74
La médecine, cette autre histoire naturelle	76
La comparaison diabolique	84
Ouy-dire et les armes de France	90

DEUXIÈME PARTIE

ÉNONCIATIONS TOPOGRAPHIQUES

LEXERCICE SPIRITUEL ET L'ESPACE DU MONDE :	
GABRIEL GIRAUDET ET HENRI CASTELA	97
La Contre-Réforme et la géographie	97
Le Golgotha selon Gabriel Giraudet	103
Le Golgotha selon Henri Castela	112
La topophonie et les guerres de religion	119
La hiérarchie des quatre continents	128
La géographie en marge dans un cosmos divin	134
UNE TOPONYMIE TUPIE : <i>L'HISTOIRE D'UN VOYAGE FAICT</i>	
<i>EN LA TERRE DU BRÉSIL (1578) DE JEAN DE LÉRY</i>	139
Un « pays incognu a ce grand Ptolemée »	139
Sonder « ceste grande machine ronde »	143
Nom de frontière : <i>Huvassou</i>	150
La réitération de la rencontre	157
« <i>Pa-aiout</i> . Ouy, je suis venu » :	
la frontière au moment du retour	164
La limite du tupi	169
Aborder/déborder : les signes transfrontaliers	173
ÉPILOGUE : « ...D'VNE CERTAINTE POINCTE... IONCTE... »	
.	175
ANNEXES	183
BIBLIOGRAPHIE	191
INDEX	197
TABLE DES FIGURES	201